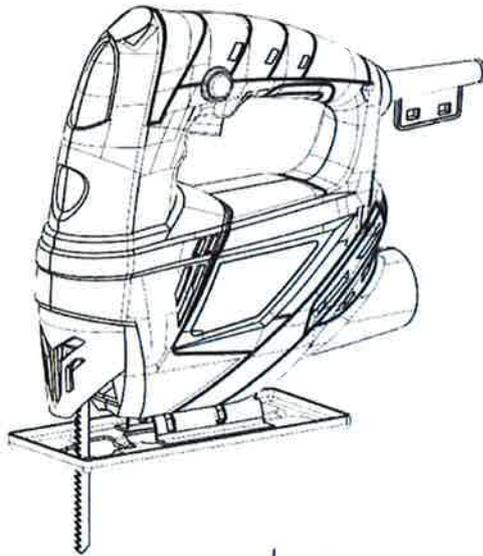


Jig Saw HF-JS06B-55



Line

2017-05-03

EAN CODE : 3276000281368



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Übersetzung der originalen Anweisungen / Переклад оригінальних інструкцій / Traducerea instrucţiunilor originale / Original Instructions

- FR Mentions Légales & Consignes de Sécurité
- ES Instrucciones Legales y de Seguridad
- PT Avisos Legais e instruções de Segurança
- IT Istruzioni Legali e di Sicurezza
- EL Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας
- PL Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa
- RU Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам
- UK Керівництво з Техніки Безпеки і Правовим нормам
- RO Manual privind siguranța și aspectele juridice
- EN Legal Notices & Safety Instructions

2017/04

SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation et/ou sur l'outil :

	AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire attentivement la notice d'utilisation.
	Conforme aux normes de sécurité essentielles applicables des directives européennes.
	Outil de classe II – Double isolation – Ne nécessite pas de fiche avec mise à la terre.
	Porter une protection oculaire.
	Indique un risque de blessures corporelles, de mort ou de détérioration de l'outil si les instructions de cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.
	Porter une protection auditive.

TABLE DES MATIÈRES

1. APPLICATION
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES
3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA SCIE SAUTEUSE
4. LISTE DES PIÈCES
5. CONTENU DE L'EMBALLAGE
6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
8. BRUIT
9. ENVIRONNEMENT
10. NETTOYAGE ET ENTRETIEN
11. GARANTIE
12. DÉCLARATION CE

1. APPLICATION

L'outil électrique est conçu pour scier le bois, le métal et les plastiques. Il n'est pas conçu pour un usage commercial.



AVERTISSEMENT ! Lisez et comprenez cette notice d'utilisation avant utilisation et conservez-la pour consultation ultérieure. Votre outil électrique ne doit être transmis à un tiers que si cette notice lui est également transmise.



AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Ne pas respecter les consignes de sécurité et les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

2.1 SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- a) Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les espaces sombres et en désordre augmentent les risques d'accident.
- b) N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
- c) Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) La fiche du cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être appropriée à la prise électrique. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre ou à la masse. Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, par exemple des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- d) Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des pièces mobiles et des arêtes coupantes. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée

par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

2.3 SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut provoquer des blessures corporelles graves.

b) Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Des équipements de protection, par exemple un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour des conditions appropriées, réduiront les blessures corporelles.

c) Évitez les démarrages involontaires. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher l'outil dans une alimentation électrique et/ou d'insérer une batterie, de saisir l'outil ou de le porter. Porter les outils électriques avec le doigt sur leur interrupteur ou les brancher dans une alimentation électrique alors que leur interrupteur est dans la position marche augmente le risque d'accident.

d) Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

e) N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.

f) Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

g) Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié au travail que vous voulez effectuer. Un outil électrique approprié fera le travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger l'outil électrique. Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou cette notice d'utilisation l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.

e) Entretenez les outils électriques. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème pouvant affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

f) Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres. Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.

h) Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées quand vous effectuez une opération pendant laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un fil électrique non visible ou avec le cordon d'alimentation de l'outil. Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un fil électrique sous tension, les parties métalliques non carénées de l'outil électrique peuvent se retrouver sous tension électrique et l'opérateur risque de subir un choc électrique.

2.5 RÉPARATION

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA SCIE SAUTEUSE



Important ! L'utilisation de tout accessoire autre que ceux fournis ou recommandés dans cette notice d'utilisation peut engendrer un risque de blessures.

- Lors de l'utilisation des scies sauteuses, il faut porter des protections auditives et un masque facial. L'exposition au bruit peut provoquer des lésions auditives.
- N'utilisez pas la scie sauteuse pour couper de l'amiante ou des matières contenant de l'amiante.
- Ne laissez pas l'outil électrique sans surveillance quand il est en fonctionnement. Éteignez toujours l'outil et ne le posez jamais ou ne le laissez jamais sans surveillance tant qu'il ne s'est pas complètement arrêté.
- Les cheveux longs doivent être couverts. Ne travaillez pas en portant des vêtements amples.
- Prenez garde quand vous travaillez sur des murs. La détérioration des fils électriques et des conduites de gaz ou d'eau peut provoquer des situations dangereuses. Utilisez des détecteurs appropriés pour vérifier qu'il n'y a pas de fils ou de conduites non visibles dans la zone de travail.
- Vérifiez toujours que la tension du secteur correspond à la tension spécifiée sur la plaque signalétique de l'outil.
- Fixez la pièce à travailler. La pièce travaillée n'est solidement fixée que si elle est maintenue dans un étau ou avec des dispositifs de fixation spécifiques.
- Utilisation des rallonges électriques. Utilisez exclusivement des rallonges électriques conçues pour la puissance de l'outil. La section transversale minimale du conducteur doit être de 1,5 mm². Lors de l'utilisation d'un enrouleur, la rallonge doit toujours être complètement déroulée.
- Débranchez toujours la fiche électrique avant de remplacer les lames de scie.
- Attention : les lames de scie peuvent être brûlantes.
- Les lames de scie doivent être maintenues affûtées et en bon état. Remplacez immédiatement les lames cassées ou ébréchées.
- Travaillez calmement et uniformément avec la scie sauteuse. Ainsi vous pourrez éviter les accidents et prolonger la durée de vie des lames et de la scie sauteuse.

4. LISTE DES PIÈCES



1. Cordon d'alimentation
2. Bouton de verrouillage
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Bouclier transparent
5. Lame
6. Galet de guidage
7. Semelle réglable
8. Clé six pans
9. Raccord d'extraction des poussières

5. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Retirez les supports d'expédition et les éléments d'emballage restants (si existants).
- Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce.
- Inspectez l'outil, le cordon d'alimentation, la fiche électrique et tous les accessoires pour vérifier qu'ils n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Conservez les éléments d'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Ensuite, jetez-les dans un système local de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les éléments d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique ! Risque d'étouffement !

- 1 Outil
- 1 Notice d'utilisation
- 1 Clé six pans
- 1 Lame
- 1 Paire de balais en carbone



Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le distributeur.

6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

6.1 Assembler le bouclier transparent



A : Bouclier transparent
Important : portez des lunettes de sécurité

6.2 Changer la lame



Débloquez la lame.

Tournez les vis dans le sens antihoraire.

Insérez la lame dans la rainure jusqu'à la butée et serrez les deux vis du clip de fixation.



Important ! Vérifiez que la lame est correctement insérée dans la cannelure du galet et dans la rainure.

6.3 Allumer/Éteindre l'outil

Allumer l'outil : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

Utilisation continue. Verrouillez l'interrupteur marche/arrêt avec le bouton de verrouillage.

Éteindre l'outil : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et relâchez-le.

6.4 Régler la semelle



Desserrez les 2 vis de fixation de la semelle et positionnez-la à 45° à droite ou à gauche.

6.5 Conseils de sciage

Scier des plaques d'aggloméré à placage :

Utilisez une lame à denture fine.

Positionnez la semelle sur une zone libre.

Faites avancer la scie en exerçant une force limitée.

Support

Couper des trous : Possible uniquement dans du bois et des panneaux d'aggloméré si vous percez d'abord un trou. Appuyez fermement la scie sauteuse contre le support et déplacez-la lentement dans la direction de coupe.

6.6 Extraction des poussières

La scie sauteuse est équipée d'un raccord d'extraction des poussières. Vous pouvez raccorder votre aspirateur sur le raccord à l'arrière de la scie sauteuse. Si un adaptateur spécial est requis, contactez le fabricant de votre aspirateur.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension nominale	230-240 V CA 50 Hz
Puissance absorbée	400 W
Profondeur de coupe dans le bois	55 mm
Profondeur de coupe dans l'acier	6 mm

Coupe d'onglet

Jusqu'à 45° (à gauche ou à droite)

8. BRUIT

Les valeurs des émissions sonores ont été mesurées conformément aux normes applicables.

Niveau de pression acoustique LpA 85,7 dB(A) K = 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique LwA 96,7 dB(A) K = 3 dB(A)

ATTENTION ! Portez une protection auditive quand la pression acoustique est supérieure à 85 dB(A).

Valeurs des émissions vibratoires

Coupe du bois $a_{h,B} = 16,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s²

Coupe de l'acier $a_{h,M} = 19,85 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s²

9. ENVIRONNEMENT

Quand votre outil doit être remplacé après un usage prolongé, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais mettez-le au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, contactez votre mairie ou le distributeur.



ATTENTION ! Ce produit porte un symbole concernant la mise au rebut des déchets électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais qu'il doit être déposé dans un système de collecte conforme à la directive européenne DEEE. Contactez le distributeur ou votre municipalité pour obtenir des conseils concernant le recyclage. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les équipements électriques et électroniques peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine, car ils contiennent des substances dangereuses.

10. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Cet outil ne nécessite pas d'entretien particulier. Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'outil. N'utilisez pas de produit chimique domestique pour nettoyer l'outil, par exemple de la térébenthine ou du diluant pour peinture.
- Si les balais en carbone doivent être remplacés, faites faire cette opération par un réparateur qualifié (les deux balais doivent toujours être remplacés en même temps).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire pour éviter un danger.

11. GARANTIE

1. Les produits sont conçus selon les standards de qualité des produits de bricolage les plus exigeants. Les produits sont couverts par une garantie de 24 mois à compter de leur date d'achat. Cette garantie s'applique à tout défaut de fabrication ou de matériau qui surviendrait. Aucune autre réclamation ne sera acceptée, quelle qu'en soit la nature, directe ou indirecte, portant sur des personnes et/ou du matériel.
2. Dans l'éventualité d'un problème ou d'un défaut, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur. Dans la plupart des cas, le distributeur pourra résoudre le problème ou corriger le défaut.
3. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la période de garantie initiale.
4. Les problèmes qui découlent de l'usure ou d'un usage impropre ne sont pas couverts par la garantie. Cela comprend entre autres les interrupteurs, les coupe-circuit de protection et les moteurs, dans le cas de l'usure.
5. **Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :**
 - Vous pouvez fournir une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
 - Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
 - L'outil n'a pas été soumis à un usage impropre (surcharge de l'outil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
 - Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
 - Aucun dommage n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction de nos conditions de vente et de livraison.
7. Les outils défectueux doivent être retournés via votre distributeur et seront réceptionnés uniquement s'ils sont correctement emballés. Si le consommateur renvoie directement des produits défectueux, nous ne pourrions traiter ces produits que si le consommateur paie les frais d'expédition.
8. Les produits livrés mal emballés ne seront pas acceptés.

12. DÉCLARATION CE

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - France

Déclare que le produit :
Scie sauteuse 400 W
Modèle : HF-JS06B-55

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil suivantes :

Directive Machine 2006/42/CE
Directive CEM 2014/30/UE
Directive RoHS (LdSD) 2011/65/UE

et est conforme aux normes suivantes :
EN 60745-1:2009/A11:2010,
EN 60745-2-11:2010
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 55014-2:2015
EN61000-3-3:2013
EN61000-3-2:2014
IEC62321:2008
IEC 62321-4:2013
IEC62321-5:2013

N° de Série : Consultez la dernière page.

Gael CONSIGNY

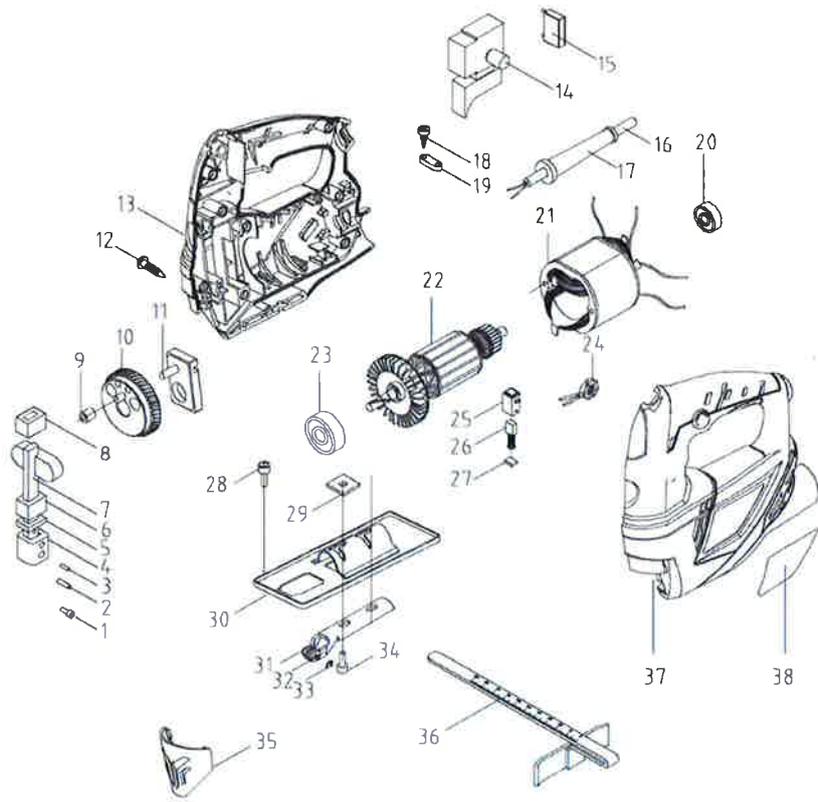
20/03/2017

Directeur Qualité Asie Global Sourcing

Représentant autorisé de Bruno Pottie, Directeur du Global Sourcing Shared Service Center

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN – France

Deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE : 17



N° desérie / No de serie / N.o de série / N. di serie / Αρ. σειράς /
Nr serijny / Серийный номер / Серійний № / Nr. de serie /
Serial No.: 2029430115041701215301

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia
2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года /
Гарантія 2 років / Garantie 2 ani / 2-year guarantee



FR ADEL Services - 15 Rue Saint Carbon - CS 00001
92790 ROCHES - France

RU ООО «ЕРМАКЕРИВ ДОСТОВ» 141811, Московская область,
Истринский район, с. Новотар, Октябрьское шоссе,
д.1, ПРЦ/ОВ

UA ТОВ «Біста» Миколаївська область,
село Південка ТОВ, № Салт.0401, Україна

Made in P.R.C. 2017